



やさしいにほんご じょうほうし

いが



発行・編集：伊賀市国際交流協会 (☎070-4455-4900) ・伊賀市多文化共生課 (☎0595-22-9702)
『広報いが』などから記事を選んでのせています。情報紙は ホームページで 見ることができます。

伊賀市の人口：82,997人 外国人の人口：6,335人 外国人の割合：7.63% (2026年2月末日)

お知らせ

ゴールデンウィークに開いている 歯医者



【開いている 時間】AM9:00 から PM5:00 まで

●行く前に 電話をしてください。●マイナ保険証、資格確認書、お薬手帳などを 持って行ってください。

5月3日(日曜日)	SPT矢谷歯科口腔医院	伊賀市上野忍 町 2590-3	☎ 0595-21-0834
5月4日(月曜日)	和久田歯科医院	伊賀市平野城北 町 113	☎ 0595-21-8241
5月5日(火曜日)	稲浜歯科医院	伊賀市上野片原 町 2773	☎ 0595-21-0383

上に 書いてある 以外のことは、救急医療情報センターに 電話(059-229-1199)をしてください。

【問い合わせ】医療福祉政策課 電話：0595-22-9705

伊賀市多文化共生センターの 利用について



月曜日から 金曜日の AM9:00 から PM5:00 まで 開いています。(土曜日、日曜日、祝日は 休み)
どの日も やさしい日本語を 話す人がいます。【電話】伊賀市多文化共生センター：0595-22-9629

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
中国語、スペイン語、ポルトガル語	ポルトガル語、スペイン語	ポルトガル語、スペイン語	英語、タガログ語	ベトナム語

高等学校等就学支援金等

国などが 高校などの 授業料を 支援(助ける)する 制度で
す。所得(給料)の 制限(決まり)は ありません。

【支給上限額 (助ける 一番 高い お金)】

公立高校：118,800円/1年

私立高校：457,200円/1年



※学校の 種類や 条件によって 支給額が 変わります。

【対象者】日本に 住民登録がある。有効な 在留資格をもつ

子ども(短期滞在は 対象になりません。)

【申請方法】学校から 案内があります。手続きが 必要です。

学校に 確認してください。

【問い合わせ】子どもの 学校 または

三重県教育委員会 電話：059-224-2940

就学援助制度

学校で 使う物などを 買う お金に 困って
いる人は、学校に 支払った お金の 一部を

伊賀市が 助けます。助けが 欲しい人は 申込

みをしてください。毎年 申込みをしてください。

【対象者】伊賀市の 公立の 小学校や 中学校

に通っている 子どもの お父さんや お母さん

※所得の 制限があります。

※生活保護を 受けている人は、同じ 内容の

援助は 受けることができません。

【申込先】子どもの 学校

【問い合わせ】子どもの 学校 または

学校教育課 電話：0595-22-9648

今月の税金

固定資産税 (1期)

4月30日(木曜日) までに 払って ください。【問い合わせ】収税課 電話：0595-22-9612

よぼうせつしゅ し 予防接種のお知らせ



【期間】 2026年4月1日から 2027年3月31日まで 【ところ】 伊賀市にある 病院

【申込方法】 病院に 直接 予約をしてください。

※他の 市や 県で 予防接種を 受ける人は、予防接種を 受ける日の 2週間前までに 健康推進課へ 電話をしてください。

【電話】 健康推進課： 0595-22-9653

こども (定期接種)

予防接種を 受ける 年齢や 受ける 回数、受ける 間隔は 法律で 決まっています。 無料(0円)で 受けることが できます。 予防接種を 受けると 感染症(ウイルスや 細菌などで 病気になる)の 予防(病気に ならないようにする) や 感染した時、ひどくならないようにします。 【持ち物】 母子健康手帳と 予防票など

予防接種の 名前	回数	予防接種を 受ける 年齢
ロタウイルス	2~3回	1価(ロタリックス): 生後6週 から 24週 まで 5価(ロタテック): 生後6週 から 32週 まで
肺炎球菌	1~4回	生後2カ月から 5歳未満
B型肝炎	3回	1歳未満
5種混合 (ジフテリア、百日咳、破傷風、ポリオ、ヒブ)	4回	生後2カ月から 7歳6カ月未満
BCG	1回	1歳未満
麻しん・風しん混合(MR)	1回	1期: 1歳から 2歳未満
	1回	2期: 2020年4月2日から 2021年4月1日生まれ
水痘(水ぼうそう)	2回	1歳から3歳未満 ※水ぼうそうに かかったことがある人は 打たない。
日本脳炎	3回	1期: 3歳から 7歳6カ月未満
	1回	2期: 9歳から 13歳未満
二種混合(DT)	1回	11歳から 13歳未満
RSウイルス	1回	妊娠28週 から 37週 の間



高齢者の 带状疱疹と 肺炎球菌の 予防接種

高齢者の 带状疱疹と 肺炎球菌の 予防接種の お金を 助成(助けます)します。

対象の 人には 案内が 届きます。 詳しいことは、広報いが 4月号 12ページを 見てください。



こくみんけんこうほけん のうどっく 国民健康保険 脳ドック

受けることが できる人	伊賀市国民健康保険に 入っている人 1951年9月1日から 1986年3月31日までに生まれた人 ※受ける時に 40歳から 75歳未満の人		
とき	6月1日から 2027年2月27日まで	人数	300人
ところ	岡波総合病院、上野総合市民病院、金丸脳脊髄外科クリニック		
検査の 内容	身体測定、血圧測定、血液検査、尿 検査、肝機能検査、腎機能検査、脂質検査、血糖、尿酸、心電図、画像診断(MRI・MRA)		
お金	9,500円 (検査費用 37,100円の内、27,600円を 助けます。)		
申込方法	はがき または 申込フォーム ※4月24日(金曜日)まで ※はがきの 場合は、4月24日までに 受け付けたという 印があるもの		



申込フォーム

※脳ドックを 受ける時に 伊賀市国民健康保険に 入っていないと 受けることができません。

※脳ドックを 受けた人は、7月1日から 始まる 特定健康診査を 受けることができません。 ※2024年4月から 2026年3月までに 脳ドックを 受けた人は 申し込みができません。 ※申し込みが 多い時は、抽選になります。

【問い合わせ】 保険年金課 電話:0595-22-9659



子どもの健診(健康診断)と相談 健診を受ける 子どもには 市役所から 案内の手紙が 届きます。

【電話】健診/子どもの育ち支援課:0595-41-1556

【電話】乳幼児相談/子育て支援室:0595-22-9665

1歳6カ月の健診	4月16日、5月21日	PM1:00 から 2:30 まで	【持ち物】母子健康手帳、 もんしんひょう 問診票など
3歳児 健診(3歳6カ月)	4月21日、5月12日	はいとびア伊賀 4階	
乳幼児相談	4月6日、10日、15日 5月8日、11日、20日	身体測定、栄養、保育の相談を することができます。 ※詳しい 場所は 広報いが 26ページを 見てください。	

伊賀市応急診療所 ☎0595-22-9990

近くの病院が 閉まっている時などに 行くことができます。
駐車場に 着いたら 電話で 症状を 教えてください。

【場所】伊賀市上之庄1700-1(岡波総合病院の隣)
【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00
日曜日と祝日 9:00-12:00,14:00-17:00,20:00-23:00

三重県救急医療情報センター ☎059-229-1199

どの病院に 行けばいいか 聞くことができます。(24時間)

みえ子ども医療ダイヤル ☎#8000

【時間】月曜日から土曜日 19:00 から次の日の朝8:00
日曜日と祝日 8:00 から次の日の朝8:00
相談は、日本語と 22カ国語でできます。



伊賀市救急・健康相談ダイヤル 24

☎0120-4199-22 体や心の病気について相談
できます。24時間 電話ができます。無料(0円)です。

救急病院	時間(閉まる 時間は 全て 次の日の 朝)
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45 土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45 土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00 水曜日 17:00 - 8:45 日曜日、祝日 9:00 - 8:45

4月 <小児科(子どもの病院)は ありません>							
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	
当番ではない時は 救急の 受け入れはしません。			1 おかなみ 岡波	2 なばり 名張	3 うえの 上野	4 なばり 名張	
5 おかなみ/なばり 岡波/名張	6 おかなみ 岡波	7 なばり 名張	8 おかなみ 岡波	9 なばり 名張	10 うえの 上野	11 うえの 上野	
12 おかなみ 岡波	13 おかなみ 岡波	14 うえの 上野	15 おかなみ 岡波	16 なばり 名張	17 うえの 上野	18 なばり 名張	
19 おかなみ/名張 岡波/名張	20 おかなみ 岡波	21 なばり 名張	22 おかなみ 岡波	23 なばり 名張	24 うえの 上野	25 うえの 上野	
26 おかなみ 岡波	27 おかなみ 岡波	28 うえの 上野	29 おかなみ 岡波	30 なばり 名張			

相談 窓口

生活の問題を 相談することができます。(仕事、学校、保育園、保険、年金、税金、在留資格など) 問題や 悩みが あるときは 相談してください。相談は 無料(0円)です。(内容によっては 相談ができない場合があります。)

■伊賀市役所 多文化共生課 (伊賀市四十九町3184 市役所2階)
月曜日から 金曜日まで AM8:30 から PM5:00 まで ☎0595-22-9702

■伊賀市 多文化 共生 センター (伊賀市上野丸之内500 ハイピア伊賀4階)
月曜日から 金曜日まで AM9:00 から PM5:00 まで ☎0595-22-9629

ぎょうせいしよし てつづ せんもん ひと ざいりゅうしかく
行政書士(手続きの 専門の人)に 在留資格や
こくさいけつこん
国際結婚などを 相談することができます。
でんわ 電話(0595-22-9702)で 予約してください。

【とき】5月7日(木曜日)13:30から16:00まで
【ところ】伊賀市多文化共生センター

勉強のご案内

※詳しくは それぞれの 教室に 電話で 聞か、Facebook や ホームページを 見てください。

ささゆり 教室

4月4日は 休みです。

日本語で 学校の 勉強が できます。
【対象者】小学5年生から 中学3年生まで
【とき】土曜日/PM2:00 から 4:00 まで
【ところ】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円/1回
【電話】伊賀の伝丸
0595-23-0912 080-3590-7612

伊賀 日本語の会

4月29日、5月2日、6日は 休みです。

日本語や 日本語能力試験(JLPT)の 勉強が できます。
【とき】水曜日/PM7:30 から 8:40 まで
土曜日/PM7:00 から 8:30 まで
【ところ】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円/1回
【電話】事務局 090-3425-7099

漢字 教室

4月は 休みです。4月13日から 申込みできます。

小学校で 習う 漢字の 勉強が できます。
【対象者】小学 1年生から 4年生まで
(申込みをしてください)
【とき】水曜日 PM3:30 から 4:30 まで
【ところ】ハイピア伊賀 4階
【お金】300円/1カ月
【電話】国際交流協会 070-4455-4900



新しく 始まる 学校や 仕事で 通る 道を 確認しましょう



4月は新しく学校や仕事が始まる季節です。新しく通る道で気に入った場所やおいしいレストランを見つけるのは楽しいですね。同じように、危ない場所も見つけておきましょう。たとえば、川や崖、狭い道などです。災害が起こった時、逃げるための公園や学校も確認してください。家族には、いつも自分が通る道を伝えておきましょう。もしもの時に集まる場所を決めておくと安心です。道の様子は、昼と夜で違います。どちらの時間も歩いてみて、確認するとさらに安心です。【問い合わせ】防災危機対策局 電話: 0595-22-9640

お知らせ

交通費を 助成します(助けます) (重い 障がいがある人が 対象)

【対象者】住民票が伊賀市にあって、①、②、③のどれかの手帳を持っている人
①身体障害者手帳 1級・2級 ②療育手帳 A1・A2 ③精神障害者保健福祉手帳 1級
※伊賀市障がい児(者)訓練施設等通所費助成を受けている人は対象外です。
【助成額(もらえる 交付券の 金額)】 ●タクシー等乗車券、自動車燃料(ガソリン)券、伊賀鉄道乗車券:
14,400円/1年 ●原動機付自転車燃料券:7,200円/1年 ※4つの種類の交付券から1つだけ選びます。
【申請方法】障がい者手帳と申請に来る人の本人がわかる物(免許証、在留カードなど)を持って来てください。
【申請先】障がい福祉課 電話: 0595-22-9656 (伊賀、島ヶ原、阿山、大山田、青山支所でも申請ができます。)

県営住宅 (県から 借りる 家)の 申し込み者 募集



【申込み とき】4月、7月、10月、2027年1月(1年に4回)
【申込みが できる人】①住むところに 困っている人 ②一緒に住む 家族がいる人 ③収入が 決められた 条件に 合う人 ④過去に 県営住宅に 住んでいるとき 家賃を 払っていた人(滞納(お金を 払わない)していない) ⑤地方税を 払っている人(滞納していない) ⑥緊急の時に 連絡する人が いる人 ⑦暴力団員ではない人
【申込方法】三重県伊賀建設事務所(三重県伊賀庁舎6階)にある 申込用紙に 書いて、郵便で 送ってください。
【申込先・問い合わせ】伊賀南部不動産事業協同組合 県営住宅管理部 津事務所 電話: 059-221-6171

インターネットへの 書き込み

インターネットの情報を 見て、たくさん のことを 知ったり、人と 知り合ったりできます。便利で 楽しく 思う人もいます。しかし、インターネットの 情報を見て、不安な 気持ちになったり、傷ついたり、悲しい 気持ちになる人もいます。時には、人の 命や 生活を 奪います。インターネットの 情報を見たり、シェアする時は「誰かを 傷つけないか?」、「情報は 信頼できるか?」しっかり 考えてください。インターネットを使って 差別や いじめを受けている人は、ひとりで 悩まず 相談してください。

【電話】人権政策課: 0595-22-9683 人権相談フォーム

世界と つながる 親子サッカー教室

『伊賀FC<ノーマン>の 選手の 皆さんと一緒に サッカーをしよう。』

【とき】5月3日(日曜日) 午前10:00 から 11:30 まで
【ところ】上野運動公園競技場 【人数】20家族ぐらい
【参加できる人】年中(5歳)から 小学6年生までの 子どもとその保護者(お父さんや お母さん)

【参加費】無料(0円) 【申込期限】4月29日まで
【申込方法】二次元コードから 申込みをしてください。
※申込みをする時は、参加する 全員の 名前、住所、電話番号、年齢を 教えてください。

【申込・問い合わせ】伊賀市国際交流協会 電話: 070-4455-4900

4月1日から 市営城北駐車場は 無料(0円)です。 【問い合わせ】管財課 電話: 0595-22-9610